



- Gracias por adquirir un temporizador de vueltas GPS de KOSO. Antes de poner en funcionamiento esta unidad, lea completamente las instrucciones y guárdelas para futuras consultas.

⚠️ Aviso

- Este producto funciona únicamente con 12 V DC.
- Los daños ocasionados por una instalación incorrecta serán responsabilidad del usuario.
- Para evitar que se produzca un cortocircuito, no tire de los cables durante la instalación ni los modifique.
- Si desarma el instrumento se invalidará la garantía. El mantenimiento o las reparaciones deben ser realizados únicamente por nuestros profesionales.

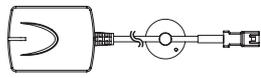
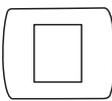
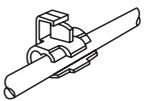
Ⓞ Acerca del GPS

- El Sistema de Posicionamiento Global, GPS es un sistema desarrollado y gestionado por el Departamento de Defensa de los Estados Unidos. El sistema consiste en 24 satélites GPS. De los que únicamente se necesitan 3 para proporcionar posicionamiento preciso, detección de velocidad y hora de alta precisión en la mayoría de ubicaciones. Cuantos más satélites se reciban, con más precisión se descodificará cada ubicación.
- Funciones de sistemas y control de precisión de posicionamiento: debido a cuestiones políticas y de seguridad nacional, los EE. UU. se reservan el derecho de controlar las funciones del sistema y la precisión de posicionamiento sin previo aviso y sin notificación. Condiciones climáticas, así como ambiente y terreno, afectarán a la normal recepción de la señal de satélites.
- La señal de satélites no se puede recibir en las siguientes condiciones de entorno y terreno: en la base de montañas, túneles, pasos subterráneos, entre edificios altos y en bosques densos.

Ⓞ SÍMBOLO DE MARCA:

- ⚠️ Para evitar una instalación incorrecta, deben seguirse algunos procedimientos.
- ⚠️ **¡ADVERTENCIA!** Para evitar daños a otros o a usted mismo, deben seguirse algunos procedimientos.
- ⚠️ **¡PRECAUCIÓN!** Para evitar que se produzcan daños al vehículo, deben seguirse algunos procedimientos.

1-1 Accesorios

<p>1 1x Marcador</p> 	<p>2 1x Cable de alimentación</p> 	<p>3 1x Antena GPS</p> 	<p>4 1x Velcro</p> 
<p>5 1x Cinta de doble cara GPS para antena</p> 	<p>6 2x Conector intermedio</p> 		

NOTA Si los elementos recibidos no coinciden con los enumerados antes, contacte con su distribuidor local.

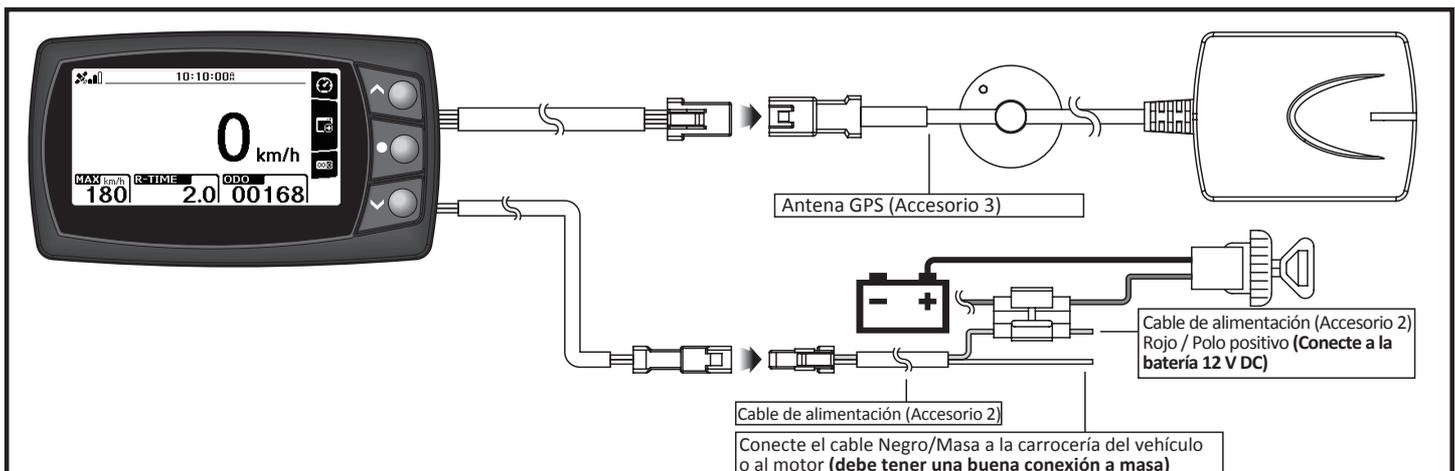
1-2 Accesorios opcionales

1 Cable de señal de antena GPS (2 m)



NOTA Para obtener más información acerca de accesorios opcionales, contacte con su distribuidor local.

2 Instrucciones de instalación de cableado



- ⚠️ No instale la antena GPS dentro del vehículo, porque la película de aislamiento térmico del parabrisas empobrecerá la recepción de señal. Se recomienda instalarla encima del vehículo.
- ⚠️ La antena GPS no debe estar en contacto con teléfonos ni transceptores, porque podrían provocar problemas de recepción de señal.

3-1 Visión general

Reloj

- Intervalo de configuración: 12 - 24 H
- Ponga el reloj automáticamente según la zona horaria seleccionada.

Área en pantalla de mensaje GPS

Velocidad media

- Intervalo de grabación: 0 ~ 360 km/h (0 ~ 255 MPH)
- Unidades de grabación: 1 km/h (MPH)

Grabación de velocidad máxima (máx.)

- Intervalo de grabación: 0 ~ 360 km/h (0 ~ 255 MPH)
- Unidades de grabación: 1 km/h (MPH)

Área en pantalla de símbolo de llave

Velocímetro

- Intervalo de presentación: 0~360 km/h (0~255 MPH)
- Intervalo de presentación: 1 km/h (MPH)

Cuentakilómetros

- Intervalo de presentación: 0 ~ 99.999 km (millas), puesta a cero automática tras 99.999 km (millas)
- Unidades de presentación: 1 km (millas)

Cuentakm parcial

- Intervalo de presentación: 0 ~ 9.999,9 km (millas), puesta a cero automática tras 9.999,9 km (millas)
- Unidades de configuración: 0,1 km (millas)

Tiempo de conducción

- Intervalo de grabación: 0 ~ 9.999,9 h, puesta a cero automática tras 9.999,9 h
- Unidades de grabación: 0,1 H

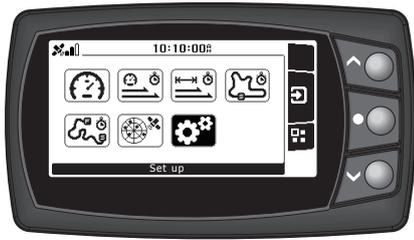
3-2 Instrucciones de configuración de funciones

● Velocímetro	Intervalo de presentación: 0 ~ 360 km/h (0 ~ 255 MPH) Intervalo de presentación: 1 km/h (MPH)	● Modo de hora	
○ Presentación interna	< 0,5 segundos	○ Único tiempo de grabación	Intervalo de grabación: 00'00"00~99'59"99
○ Cuentakilómetros	Intervalo de presentación: 0 ~ 99.999 km (millas), puesta a cero automática tras 99.999 km (millas) Intervalo de presentación: 1 km/h (MPH)	○ Número de grabaciones por bucle	Intervalo de grabación: 1~200 vueltas (máximo)
○ Cuentakm parcial	Intervalo de presentación: 0 ~ 9999,9 km (millas), puesta a cero automática tras 9999,9 km (millas) (se borran simultáneamente los registros de velocidad media y tiempo en marcha) Intervalo de presentación: 0,1 km/h (MPH)	○ La diferencia de tiempo se compara con el mejor tiempo grabado	Intervalo de presentación: 00'00"00~99'99"99
○ Velocidad media	Intervalo de presentación: 0~360 km/h (0~255 MPH) Unidades de grabación: 1 km/h (MPH)	○ La diferencia de tiempo se compara con el bucle rápido	Intervalo de presentación: -99'99"~+99'99"99
○ Tiempo de conducción	Intervalo de grabación: 0 ~ 9.999,9 h, puesta a cero automática tras 9.999,9 h Unidades de grabación: 0,1 H	○ Método de presentación de grabación	Intervalo de configuración: secuencialmente, el mejor
○ Registro de velocidad máxima	Intervalo de presentación: 0~360 km/h (0~255 MPH) Unidades de grabación: 1 km/h (MPH)	○ Tiempo de retención de presentación de grabación	Intervalo de configuración: 5~20 segundos
● Sistema de coordenadas geodésicas WGS-84		● Temporizador de velocidad objetivo	Unidades de configuración: 5 km/h (MPH)
○ Método de presentación de coordenadas	Intervalo de configuración: d°m's.s", d.d°, d°m.m	● Temporizador de distancia objetivo	Intervalo de configuración: 1/32~30/32 milla (50~1.500 m) Unidades de configuración: 1/32 milla (50 m)
● Zona horaria	Intervalo de configuración : UTC -12:00 ~ +14:00	● Grabación de tiempo por bucle único en pista cerrada	Intervalo de configuración: 0'00"00 ~ 9'59"99
● Calendario	Ajuste automático de hora por señal GPS	● Grabación de tiempo por bucle único en pista abierta	Intervalo de configuración: 0'00"00 ~ 9'59"99
● Reloj	Intervalo de configuración: 12 - 24 H Ponga el reloj automáticamente según la zona horaria seleccionada.	● Crear pista	Intervalo de configuración: cerrado, abierto
● Advertencia de voltaje	El símbolo de batería destella cuando el voltaje es inferior a 7,0 V	○ Anchura de pista	Intervalo de configuración: 5 ~ 50 m Unidades de configuración: 1 m
● Ajuste de contraste de pantalla	Intervalo de configuración: 1~16 niveles	○ Longitud de pista	Cálculo automático tras recorrer un bucle
● Ajuste del brillo de luz de fondo	Intervalo de configuración: 0 (cerrado), 1(más oscuro) ~ 7 (más brillante). El brillo de luz de fondo cambiará inmediatamente después de establecer el valor.	○ Punto de comprobación	Intervalo de configuración de punto de comprobación: 0 ~ 22 puntos (máx.)
		● Voltaje efectivo	12 V DC
		● Intervalo de temperatura efectiva	-10 ~ +60 °C
		● Estándar del marcador	JIS D 0203 S2
		● Tamaño del marcador	107,7 x 61,7 x 20,5 mm
		● Peso del marcador	132,2 g

3-3 Descripción de símbolos de teclas

Pantalla de arranque	Pantalla de carrera		Pantalla de configuración
MÁX. / MED.	Puntuaciones	OK	Seleccionar
estaña siguiente	Carrera	Volver	Editar / Añadir
CKM / kmparcial	Seleccionar	Volver	Editar / Quitar
	Abierto	Abortar	Eliminar
	Empezar	Abortar	Arriba
	Ir	Salir	Abajo
	Acabar	Salir	

4 Entrar al menú de configuración e índice de funciones



- En la configuración de pantalla principal mantenga el botón ● para entrar al menú de configuración.
 - Índice de funciones
 - ├ a 1. Unidad
 - ├ a 2. Carrera
 - ├ a 3. Pantalla (Contraste / Brillo)
 - ├ a 4. Memoria
 - ├ a 5. Info
- Salir de la configuración

5 Inicio de posicionamiento

Hay dos escenarios para el Tiempo de Inicio de Posicionamiento.

Estado	Hora
● Temporizador de vuelta usado muy frecuentemente	● Alrededor de 1 - 45 segundos.
● Temporizador de vuelta no usado en 14 días ● Si usa el temporizador de vuelta a más de 100 km de la última posición de apagado, tardará más en iniciarse el posicionamiento.	● Alrededor de 2 - 5 minutos.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Las siguientes situaciones se consideran normales:

- Cuando el entorno de recepción es malo o el posicionamiento por GPS acaba de terminar, el marcador puede mostrar velocidad con el vehículo estacionario.
- El kilometraje real y el kilometraje mostrado en el marcador (CKM / kmparcial) podrían tener una diferencia acumulada de 1 % - 5 % dependiendo de la intensidad media de señal de satélites y de los hábitos del usuario.

6 Búsqueda de fallos

La siguiente situación no indica una disfunción del marcador. Compruebe lo siguiente antes de llevarlo a reparar.

Problema	Comprobar elemento	Problema	Comprobar elemento
El marcador no funciona estando encendido.	<ul style="list-style-type: none"> ● El marcador no recibe alimentación. → Asegúrese de que el cableado esté conectado. Ni el cableado ni el fusible están rotos. → La batería está rota o es demasiado vieja para suministrar suficiente energía (12 V DC) para que funcione el marcador. 	La velocidad no aparece o aparece incorrectamente.	<ul style="list-style-type: none"> ● Conexión incorrecta de la antena GPS. → Asegúrese de que la antena GPS esté conectada correctamente y no haya cables rotos. ● Error de la antena GPS → Asegúrese de que la luz de prueba de la antena GPS destelle con normalidad. → La frecuencia normal de destello son 60 veces por minuto.
El marcador muestra lecturas incorrectas	<ul style="list-style-type: none"> ● Compruebe el voltaje de la batería y asegúrese de que sea superior a 12 V DC. 	La temp. no aparece o aparece incorrectamente.	<ul style="list-style-type: none"> ● Configuración de zona horaria incorrecta → Compruebe la configuración de funcionamiento de la unidad en la sección 4.1

※ Si los problemas persisten tras revisar la información anterior, contacte con sus distribuidores locales o con nosotros.

